

 LA VORÁGINE

2011-2019



Salomo Friedlaender / Mynona

El creador

*Prólogo de Claudio Naranjo**Traducción de Luisina Rüedi**Fotografías de Jerónimo Rüedi &**Josue Eber Morales*

Sinopsis

Catalogado por su autor —Mynona ("anónimo" al revés)— como "el experimento mágico más profundo desde Nostradamus", *El Creador* cuenta la historia de Gumprecht Weiss, un intelectual que se ha retirado de una vida de libertinaje para perseguir sus solitarias reflexiones filosóficas. Al principio soñando y luego encontrándose en la vigilia con una atractiva joven llamada Elvira, Weiss descubre que ella ha escapado de las garras de su tío, el barón, que la ha estado usando como conejillo de indias en sus experimentos metafísicos. Pero el Barón los alcanza y convence a Gumprecht y Elvira para que acudan a su laboratorio, para participar en un experimento destinado a salvar la brecha entre la conciencia despierta y el sueño, entrando en un espejo diseñado para doblar y mezclar realidades. Cuando apareció en 1920, la fábula filosófica de Mynona fue descrita por el legendario editor alemán Kurt Wolff como "una estación más lejana en el imaginativo tren del pensamiento de Hoffmann, Villiers, Poe, etc..." La edición se completa con un prólogo del pensador chileno Claudio Naranjo y una serie de fotografías de los artistas plásticos Jerónimo Rüedi & Josue Eber Morales, que reinterpretan las ilustraciones originales de Alfred Kubin

Se ha dicho del autor

"Fue el primer hombre ante quién me sentí humilde y frente al cual me incliné con admiración."—Fritz Perls

Trivia

El trabajo filosófico de Friedlaender, en particular su concepto de "indiferencia creativa" conforma uno de los pilares sobre los que erige la Gestalt. Claudio Naranjo considera *El creador* como un laboratorio en clave de ficción de estas ideas.

El autor

Salomon Friedlander nació en 1871. Nunca se interesó en los estudios escolares; comenzó Medicina por voluntad de su padre, abandonando estos estudios por los de filosofía. En 1897 atravesó una transformación durante la cual pasó largos períodos sin alimentarse y tuvo acceso a estados de éxtasis. En este tiempo descubrió ese punto medio entre el sí y el no de la voluntad que llamó al principio una «indiferencia viviente hacia la polaridad del mundo».

Escribió *Kant para niños* donde interpreta el idealismo kantiano según su propia intuición de un sujeto puro como realidad trascendente y su experiencia de la toma de conciencia del yo profundo como liberación. Las obras que él mismo consideró más importantes son "Al yo mágico" y "El Experimento Hombre", si bien escribió más de cuarenta libros y fue calificado en vida como un «Voltaire alemán», «un Charlie Chaplin de la filosofía», «el único heredero de Nietzsche», así como «un profeta» y «el prototipo del cínico». Tras la llegada del nazismo se trasladó a París donde vivió años de gran miseria. La Gestapo le mantuvo prisionero en el sótano de su casa, ya que su vejez le impedía ser transportado, mientras que sí se llevaron a su anciana esposa. Murió en 1946 a los setenta y seis años.

Extractos

“¿Quién es lo suficientemente fuerte como para soñar y estar despierto al mismo tiempo?”

Este experimento es peligroso para organizaciones débiles. Quizá preferan abstenerse.

La fuerza del sueño toma el control y todo aquel que no la domine ni pueda moldear objetivamente sus deseos es entregado al delirio. Pero aquel que pueda será capaz, como voy a demostrar, de lo imposible. Se convertirá en un mago, un hechicero, y nada podrá resistírsele.

“...¿en qué medida las tan delicadamente perceptibles lagunas de la vigilia y del estar vivo contienen precisamente aquello que nos falta a los vivos y a los despiertos?...”

“Quien tiene una posesión absoluta e indiferenciada de uno mismo está eo ipso identificado con el principio creador. El individuo ingenuo, ignorante de sus propios misterios, se encomienda íntegramente a la búsqueda, externa y objetiva, de la famosa piedra filosofal. Pero no es sino la auténtica introspección la que encuentra en el propio sujeto la verdadera piedra filosofal.

“Aquel que no posea la fuerza impetuosa fundamental para liberarse a sí mismo del mundo y vivir en el seno de su propia individualidad no es más que una creación, lejos de ser un creador. Es sólo el creador que deja el mundo atrás el que tiene la capacidad de crear y con ello de dominar el mundo.

Aquel que no puede desasirse por completo de sí mismo, desprenderse de su persona, objetivizarse como si de un ser inanimado se tratara, aquel tiene el chisme para la creación estropeado y pasará él mismo a ser un objeto de la creación.

La libertad está en saber presionar el botón de la maquinaria del mundo y sus maravillas.

“Ya no puedes destruir nada. Ya no te será posible equivocarte ni distorsionar, así como no podrás torturar ni ser torturado. Has perdido la libertad de ser feo, idiota o malvado. Y si te esfuerzas por ejercer esta capacidad perdida acabarás como un mamarracho al comprobar que ha sido en vano. Lo desagradable te saldrá bien sólo si lo haces por diversión. ¡Inténtalo!”

“¿Pero quién soy y o en verdad? ¡Espeluznante...! No soy nadie, nada, nunca ni en ningún lugar. Los que son alguien, algo, espacio, tiempo o materia son mis creaciones, pero yo no. Esta es la condición de mi omnipotencia: la renuncia a toda exterioridad o diferencia. Yo soy solo un diferenciador, un creador. Diferenciar significa crear. Mi obra no es ningún artefacto, sino el mundo mismo como obra de arte.

Juana de Ibarbourou, Alfonsina Storni & Gabriela Mistral
La misteriosa maternidad del verso / 3 Conferencias

*Prólogo de Jorge Arbeleche
 & posfacio de Lorena Garrido*



Autor: Gabriela Mistral, Alfonsina Storni, Juana de Ibarbourou

Tema: Ensayo literario, literatura de género, feminismo

ISBN: 978-84-940629-6-4

Data publicació: Octubre de 2017

PVP llibre imprès: 12,00 €

Preu llibre electrònic: 3,50 €

Mida: 110 x 180 mm

Pàgines: 128

Sinopsis

«El año 1938 el Ministro de Educación de Uruguay organizó un curso de verano llamado «Curso sudamericano de vacaciones» en la Universidad de Montevideo. A una de las sesiones fueron invitadas las mayores exponentes de la poesía del cono sur de ese momento: Juana de Ibarbourou, de Uruguay; Alfonsina Storni, de Argentina y Gabriela Mistral, de Chile, para hablar de su labor poética y explicar cómo escribían sus versos.»

Texto fundacional del feminismo literario en lengua española, Ibarbourou, Storni y Mistral plantaron, sin acaso saberlo, la semilla de toda la poesía femenina latinoamericana posterior.

«Son tres mujeres unidas en la historia de la poesía hispanoamericana bajo la tutela de la adelantada Delmira Agustini, la más agónica, que fue destruida por la red de prejuicios del Uruguay de 1914. Las tres sufrientes y heroicas, pagaron con su vida o su felicidad, la entrega a la Poesía.»

Los autores

Gabriela Mistral (Vicuña, Chile, 1889—1952) Poeta, diplomática y pedagoga chilena. Una de las principales figuras de la poesía y literatura chilena y latinoamericana, fue la primera iberoamericana premiada con el Premio Nobel de Literatura en 1945.

Juana de Ibarbourou, también conocida como Juana de América (Melo, Uruguay, 1892—Montevideo, Julio de 1979), fue una poetisa uruguaya.

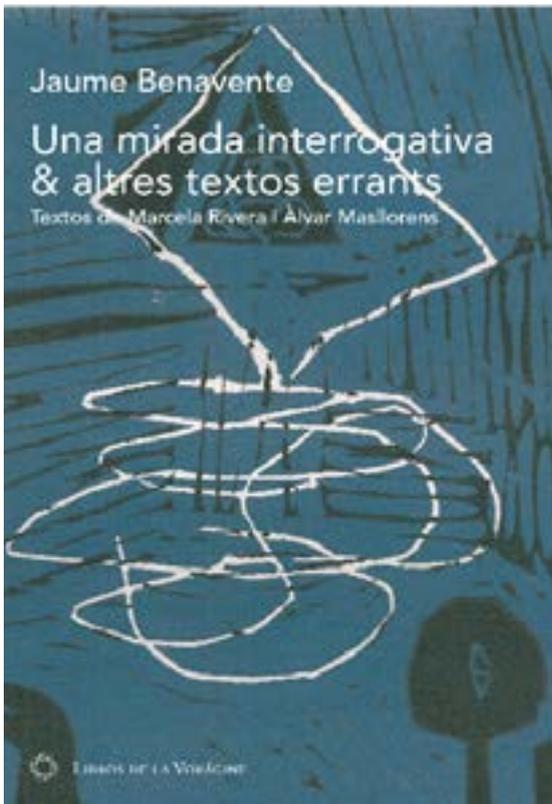
Alfonsina Storni, (Capriasca, Suiza, mayo de 1892— Mar del Plata, Argentina, Octubre de 1938) fue una poeta y escritora modernista argentina.

Jorge Arbeleche (Montevideo, 23 de octubre de 1943) es poeta, ensayista, y profesor de literatura uruguayo. En 1999 recibió el Premio Nacional de Literatura de Uruguay.

Una mirada interrogativa & altres textos errants

Jaume Benavente

Traducció de *Vanessa Escuer*
i *Luisina Rüedi*



Autor: Jaume Benavente

Tema: Literatura de viatges, autobiografia: literària

ISBN: 978-84-940629-9-5

Data publicació: Junio del 2017

PVP llibre imprès: 14,00 €

Preu llibre electrònic: 5,00 €

Mida: 210 x 130 mm

Pàgines: 128

<http://unamiradainterrogativa.librosdelavoragine.com>

ISBN 978-84-940629-9-5



9 788493 917388 >

Sinopsis

El novembre del 2014 Jaume Benavente va viatjar a Xile per presentar la seva novel·la *Nocturn de Portbou* i donar una conferència sobre la seva obra a la Universitat Finis Terrae de Santiago de Xile. Aquest llibre recull el diari de la seva estada al país i la transcripció de la conferència a la universitat, a més de dos textos relacionats, on l'autor reflexiona sobre aspectes de la seva obra: la pròpia novel·la protagonista dels actes a Xile i un assaig sobre la importància del viatge a la seva producció. Com a complement, trobem dos textos aliens sobre l'obra de Benavente: un sobre el *Nocturn de Portbou* i un altre sobre el conjunt de les seves creacions. En els textos recollits en aquest llibre, el lector coneixerà la visió de Benavente sobre la seva pròpia obra: des d'un punt de vista més analític, el veurà reflexionar sobre alguns aspectes de les seves creacions, i, des d'un punt de vista més empíric, assistirà al seu procés creatiu (el viatge a Valparaíso i les seves passejades que li proporcionen paisatges i personatges per una obra futura són la millor porta d'accés al seu mètode de treball). Aquest llibre representa un petit plaer tant pel coneixedor de la seva obra, que podrà observar de primera mà les interioritats del seu procés creatiu (influències, mètode...) com per a qui vulgui accedir-hi per primera vegada, que trobarà en aquestes pàgines les principals claus de la seva producció literària.

Se ha dit de l'autor

«Un veritable creador de belles atmosferes, plenes de nostàlgia i d'un regust re exiu que ens fa veure que, al cap i a la , el relat del viatge és un relat d'un mateix».—Víctor Sörensen

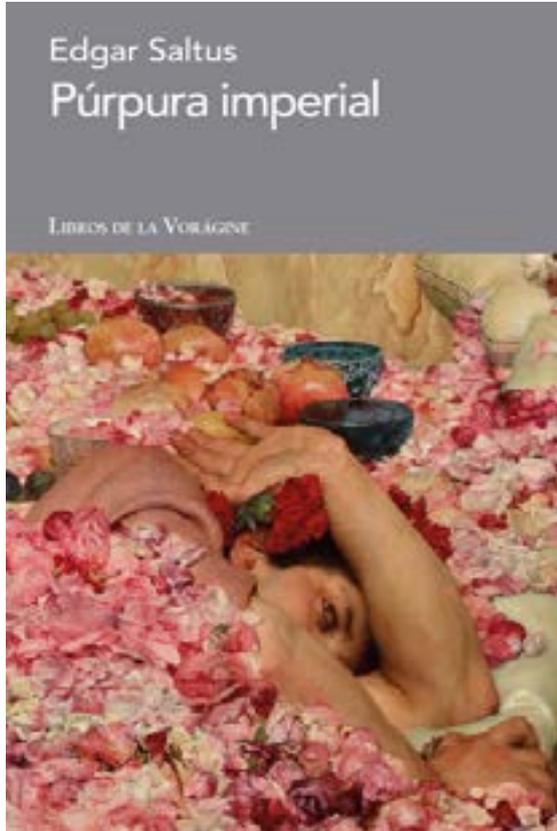
L'autor

Jaume Benavente (Barcelona, 1958). Va viure al Brasil durant la seva primera infantesa. Escriptor d'atmosferes, de mirades, d'estats de consciència i paisatges inusuals, els seus llibres mostren un univers melancòlic i enigmàtic. A més de *Nocturn de Portbou*, entre les seves obres destaquen les novel·les *Masurca de Praia*, *Llums a la costa* i *El quadern de Nicolaas Kleen*, així com els seus llibres de viatges sobre Portugal.

Púrpura imperial

Edgar Saltus

Traducción de Guillem Murphy



Sinopsis

Precursor de la no ficción creativa, Edgar Saltus se inspira en los textos de Suetonio y Tácito para hacer un retrato subyugante de la Roma de los emperadores. Su propósito no es reconstruir los hechos históricos, sino capturar el espíritu de una civilización, haciéndonos respirar la atmósfera de su decadencia. Desde una visión muy pesimista de la naturaleza humana, el autor aborda el mal como una oportunidad para la belleza. Aunque en *Púrpura imperial* se relatan con admiración apenas contenida los excesos de los emperadores, no estamos ante una celebración de la depravación, sino de sus posibilidades estéticas.

Para Saltus, los emperadores no eran peores que el resto de los mortales, pero, poderosos como dioses, podían conducir su abyección a los confines de lo posible. En esa circunstancia excepcional, donde está ausente toda moral, el autor vislumbra una ocasión única para demostrar su condición de gran estilista: en *Púrpura imperial* Saltus talla su prosa con la precisión de Flaubert, la imagería decadente de Huysmans y la expresividad de Poe. El efecto es deslumbrante, un tapiz donde la belleza prevalece sobre el horror.

Con prólogo de Jason DeBoer.

Se ha dicho de *Púrpura imperial*

«Su obra es tan pesimista, tan venenosa y tan perfecta...»—Oscar Wilde

«... Acababa de leer a otro viejo favorito — Edgar Saltus—, escritor norteamericano del cual probablemente usted nunca haya oído hablar. Leía *Púrpura Imperial*, uno de esos libros que me enseñó algo sobre el estilo».—Henry Miller

ISBN: 978-84-939173-8-8

Fecha publicación: Junio del 2015

PVP libro impreso: 16,50€

Precio libro electrónico: 6,00 €

Tamaño: 210 x 130 mm

Páginas: 126

<http://librosdelavoragine.es/purpuraimperial>

Trivia

Henry Miller incluyó este título en su lista de los 100 libros que más lo habían influenciado

El autor

Edgar Saltus (1855-1921) fue un ensayista y novelista norteamericano, cuyo estilo refinado le ganó el respecto y la amistad de autores como Arthur Symons y Oscar Wilde. Empezó su carrera con dos obras de filosofía: *The Philosophy of Disenchantment* (La filosofía del desencanto), un tratado sobre el pesimismo, y *The Anatomy of Negation* (La anatomía de la negación), una historia del escepticismo y del ateísmo. Sus novelas principales son *The Imperial Orgy* (La orgía imperial) y *Imperial Purple* (Púrpura imperial).

Se ha dicho sobre Edgar Saltus

«Un hombre capaz de reducir una era en un epigrama»

Carl van Vechten

Extractos

«Pero si como artista suscitaba el tedio en todos, era asimismo un admirable empresario. Los espectáculos que ofrecía eran únicos. Debió de ser delicioso asistir a uno que se celebró en el anfiteatro de Táuride. Imaginad dieciocho mil personas en gradas ascendentes, protegidos del sol por un dosel de seda y lentejuelas; un estadio de tres acres cubierto de arena, cinabrio y bórax, y en aquel estadio muerte de toda clase, y en aquellas gradas deleite colosal.

«A modo de aperitivo antes de cosas mejores, un puñado de criminales, malhechores del lugar, algún esclavo impertinente, un maquinista que en el teatro la noche anterior hubiera estropeado algún efecto—estos, juntamente con algún ujier negligente, eran lanzados uno tras otro desnudos al ring, y se les encerraba en un andamio que coronaba un cerro de miniatura. A la señal se desplomaba el andamio, el cerro se tambaleaba, y de su interior surgían unas cuantas hienas que indolentemente devoraban sus presas.

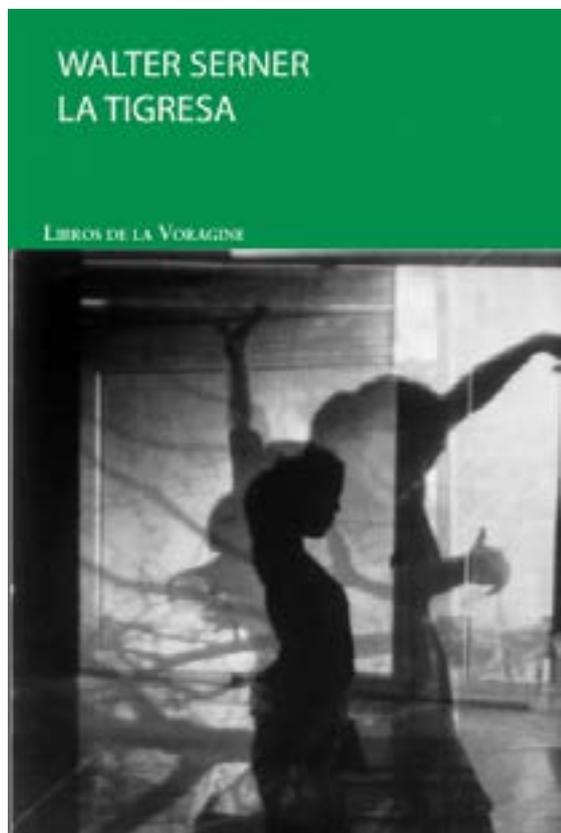
Tras este prelude, los dioses vengados y la justicia apaciguada, un rinoceronte marchaba pesadamente en esa dirección, impelido por detrás a punta de lanza, y en unos instantes las hienas yacían destripadas, sus piernas agitándose en el viento. Por toda la arena otras bestias, atadas con largas cuerdas, se batían en parejas; rugido de toros, gemido de leopardos que arrancaban su carne, una desbandada de ciervos, y el largo, limpio brincar de la pantera.

«Y tú, yo sé bien que tú también estás andando a la deriva. La manera en que vives es un disparate. Es irracional. No tiene sentido. Yo, simplemente no puedo seguir viviendo así, a tontas y a locas, por eso... Es estúpido... Con esto tampoco quiero decir que nos engañemos a nosotros mismos como hacen esas chicas almibaradas de taconazos con sus marlous. Por donde sea que lo mires, es ridículo todo este turbio jugueteo de truhanes, esta repugnante alharaca romántica, lo de volver la mirada, la rudeza impostada, esto de negociar con el corazón y el culo y... ¡schlingue! ¡Estoy hasta las narices! ¡Que se atreva uno más a retarme! Tú ya has visto mis dos cicatrices. Y hasta me lo paso bien cuando lo hago. Pero eso no lleva a ninguna parte. Como todo. Yo ya simplemente no lo soporto. Basta --empujó a Fec y miró fijamente a una farola.

Walter Serner

La tigresa

Traducción de Luisina Rüedi



ISBN: 978-84-940629-9-5

Fecha publicación: Mayo del 2015

PVP libro impreso: 16,50€

Precio libro electrónico: 6,00 €

Tamaño: 210 x 130 mm

Páginas: 160

<http://librosdelavoragine.es/latigresa>

Sinopsis

Bichette ha encontrado a su amo, Bichette, *la tigresa*, está amansada. En el París de los años veinte se desarrolla la “extraña historia de amor” entre Bichette, libertina, cruel, pérfida, a menudo soez y poseída por una imperiosa inclinación a la bohemia, y Fec, un estafador que ha roto con su pasado y vive con indiferencia, sin metas, de cara al vacío.

Dos almas que no quieren seguir a la deriva se alían con una sola condición: no ha lugar para el amor. El placer lo es todo. Son, sin embargo, las almas de dos aventureros. Bichette y Fec se instalan en la Costa Azul para estafar a los ricos con enredos amorosos. Sus ardides y puestas en escena suman éxitos hasta que el juego de la seducción entre hombre y mujer se vuelve insoportable. ¿La ama o solo la utiliza? ¿Lo quiere ella para coronar su vanidad? ¿Lo abandonaría si se enamorara de ella? Su juego es un desafío que se han lanzado el uno al otro, pero en el momento en que Fec y Bichette parecen encontrarse, cuando el juego deja de serlo, el destino golpea. Un destino que acecha a quien se aferra demasiado al otro.

En *La tigresa*, su obra mayor, publicada en 1925, Walter Serner condensa todas las ideas que maduró a partir de su adhesión al movimiento dadá, del que fue uno de los protagonistas desde el principio: la identidad mudadiza como aventura, el rechazo de toda hipocresía y el aburrimiento como germen del mal. Contra la alienación, Serner antepone la voluntad a la experiencia, reivindicando la acción pura -sin propósito, programa o función- como fuerza transformadora del continuo entre el arte y la vida. En suma, jugar con el mundo y no dejar que el mundo juegue contigo.

Se ha dicho de *La tigresa*

“*La tigresa* es el veneno más fuerte y más concentrado que alguien podía destilar de la atmósfera parisina de Montmartre.”— Manfred Georg

Trivia

La tigresa se ha adaptado al cine en 1992

El autor

Walter Serner (1889–1942) fue un ensayista y escritor bohemio de habla alemana. Su manifiesto *Letzte Lockerung* (1918, Última relajación) es considerado uno de los textos fundamentales de dadá. Después de distanciarse del movimiento y tras largas estancias en España, Francia, Italia, Alemania, Austria y Suiza, se volcó en la escritura. Se publicaron varios volúmenes de sus relatos criminales y, en 1925, en el punto álgido de su trayectoria artística, la novela *Die Tigerin* (La tigresa). El 10 de agosto de 1942 fue deportado junto a su esposa, de origen judío como él, al campo de concentración de Theresienstadt, y días después fueron probablemente asesinados en el bosque de Biżnieki, cerca de Riga.

Se ha dicho sobre Walter Serner

Serner fue médico, escritor y aventurero. Era alto, delgado, tenía una elegancia oriental y de vez en cuando llevaba un monóculo.. [...] Serner amaba la aventura y, como corresponde a un aventurero, hace mucho que desapareció. Nadie sabe qué fue de él realmente, ni siquiera su amigo Christian Schad, quien también participó en las postreras publicaciones dadá. Serner me recordaba una golondrina. Amaba a la gente que se abría paso por la vida sobre caminos inestables, dandis sonrientes, inadaptados modernos. Amaba los trapecios, los espejismos, los ecos, las setas sintéticas, y a Sterne -o estrellas- con manicura y pedicura. En ocasiones, se lanzaba escaleras arriba como si corriera a la azotea para ver discretamente cómo ahorcaban a un juez. Tenía los andares de un artista que salta orgulloso sobre la red de seguridad entre los aplausos atronadores de la audiencia, y se aleja grácil a paso de baile.—Hans Arp

Fue él quien fertilizó dadá con las ideas, quien dio a dadá su ideología.—Christian Schad

Extractos

«Unos días más tarde ya no cabía duda de ello, lo increíble había ocurrido: Bichette había encontrado a su amo, Bichette, la Tigresa, estaba amansada.

«Este apodo no se le había puesto solo porque, a grandes rasgos, encajaba con ella, sino porque de verdad le estaba absolutamente justificado: era libertina, cruel, pérfida, a menudo soez y estaba poseída por una imperiosa propensión al vagabundeo. Tenía el pelo de un rojo cobrizo, unos ojos negros delimitados por un blanco azulado y poseía por naturaleza, al menos en parte, aquellos vivos colores que la parisina ordinaria conseguía solo artificialmente. En cada estación del año llevaba una blusa con una falda, rara vez un pañuelo en el pecho y nunca un sombrero. Su voz, aunque fundamentalmente ronca, no dejaba de ser penetrante y de una extraña sensualidad. Solo hablaba en argot, al cual dotaba de un gran número de neologismos de lo más extraños. Tres hombres habían ido a la cárcel por ella, dos se habían pegado un tiro y el incontable resto de sus amantes (de los cuales se había librado tras pocas noches de relación, sin inmutarse siquiera por sus súplicas ni amenazas), todos ellos, sin excepción, estaban dispuestos a lo que fuese para volver a ella. Era odiada entre sus colegas porque nunca cobraba. Los hombres la instaban a aceptar regalos caros o sencillamente cualquier cosa que tuvieran. Su orgullo no conocía límites, su sarcasmo era atroz, y si alguien intentaba desafiarla con una sonrisa apenas perceptible, se peleaba con quienquiera que éste fuera, y con una destreza que la hacía sumamente peligrosa. Aquello que a casi toda mujer le sucede al menos una vez en la vida, de depender, aunque sea por poco tiempo, de un hombre, era para Bichette algo completamente impensable.

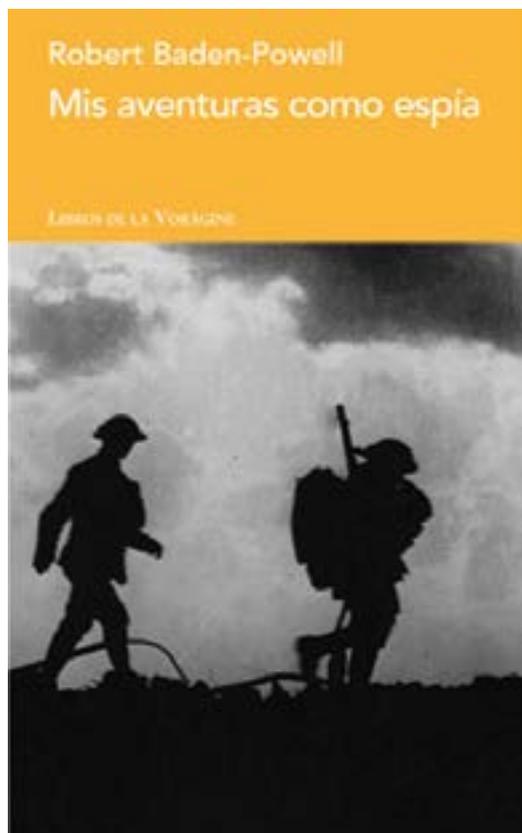
«Y tú, yo sé bien que tú también estás andando a la deriva. La manera en que vives es un disparate. Es irracional. No tiene sentido Y yo, simplemente no puedo seguir viviendo así, a tontas y a locas, por eso... Es estúpido... Con esto tampoco quiero decir que nos engañemos a nosotros mismos como hacen esas chicas almibaradas de taconazos con sus marlous. Por donde sea que lo mires, es ridículo todo este turbio jugueteo de truhanes, esta repugnante alharaca romántica, lo de volver la mirada, la rudeza impostada, esto de negociar con el corazón y el culo y... ¡schlingue! ¡Estoy hasta las narices! ¡Que se atreva uno más a retarme! Tú ya has visto mis dos cicatrices. Y hasta me lo paso bien cuando lo hago. Pero eso no lleva a ninguna parte. Como todo. Yo ya simplemente no lo soporto. Basta --empujó a Fec y miró fijamente a una farola.

Robert Baden-Powell

Mis aventuras como espía

Prólogo, notas y traducción

de Juan Carlos Castellón



ISBN: 978-84-939173-5-7

Fecha publicación: mayo del 2015

PVP libro impreso: 14,50€

Precio libro electrónico: 6,00 €

Tamaño: 210 x 130 mm

Páginas: 152

<http://librosdelavoragine.es/misaventurascomoespia/>

Sinopsis

Publicado por primera vez en febrero de 1915, a los siete meses del estallido de la Primera Guerra Mundial, *Mis aventuras como espía* es a la vez un manual de instrucciones para jóvenes espías y una colección de anécdotas y recuerdos de las experiencias de Robert Baden-Powell en los Balcanes, donde el padre de los boy scouts llevó a cabo varias misiones haciéndose pasar por cazador de mariposas.

El libro, dirigido a jóvenes de todas las edades, muestra en capítulos breves y trepidantes cómo disfrazarse, ocultar y cifrar mensajes, idear maniobras de distracción, dar el esquinazo, explorar emplazamientos militares enemigos, y obtener información. Todo ello con una actitud que entiende el espionaje como deporte -donde los jugadores se aprecian y guardan respeto- y que imprime en estas historietas de peligros y aventuras la emoción de un partido bien jugado.

Como relata Juan Carlos Castellón en su fascinante prólogo, en *Mis aventuras como espía* confluyen la Inglaterra victoriana y la eduardiana, Peter Pan, Rudyard Kipling, Oscar Wilde, el nacimiento de los adolescentes como nuevo grupo social, el cristianismo muscular, la Segunda Guerra Bóer o la batalla de Mafeking, donde Baden-Powell se convirtió en un héroe...

Ilustrado con dibujos del autor.

Se ha dicho de *Mis aventuras como espía*

“... *Mis aventuras como espía* es posiblemente el trabajo más quijotesco de Baden-Powell.”— Mark Kaufman, *Robert Baden-Powell's Entomological Intrigues*

“A caballo entre las memorias y el manual, este volumen, refuerza la correspondencia decisiva entre “escultismo” y “espionaje” que Baden-Powell estableció en su manual previo [*Escultismo para muchachos*] [...] Erigiéndose en última instancia en apologista de los espías, a quienes creía injustamente vilipendiados en la cultura popular de su época, el líder de los Scouts entrelaza anécdotas personales con consejos e ilustraciones sobre los métodos apropiados de disfraz, vigilancia y cifrado. El autor destaca el valor

instructivo de las técnicas teatrales y de juegos como “el escondite”, y fabula sobre cómo puso a prueba estas habilidades con éxito, engañando a agentes extranjeros desde el norte de África a la península balcánica.”— Mark Kaufman, Robert Baden-Powell’s Entomological Intrigues

Trivia

Tras participar en la Primera Guerra Bóer (1889), Baden-Powell se vio obligado, en razón de su pobreza, acompañar a su tío y entonces protector, el general Henry Smyth, que había sido nombrado gobernador de Malta. Baden-Powell se sintió terriblemente abatido por tener que abandonar África, donde intuía que estaba su futuro. Con todo, fue en el Mediterráneo donde atesoró las experiencias como agente de inteligencia que años después relataría en *Mis aventuras como espía*.

El autor

ROBERT BADEN-POWELL (1857 - 1941) fue teniente general del ejército británico, escritor y fundador en 1908 del Movimiento Scout Mundial. De su carrera militar se recuerda particularmente la heroica defensa que hizo de Mafeking durante 217 días en el transcurso de la Guerra de los Boers (1899-1902). De su prolífica obra, merece destacarse *Sketches in Mafeking and East Africa*, 1907 (Esbozos de Mafeking y el este de África); *Scouting for Boys*, 1908 (Escultismo para muchachos), *My Adventures as a Spy*, 1915 (Mis aventuras como espía); *Girl Guides*, 1917 (Las chicas exploradoras); *What Scout can do?*, 1921 (¿Qué puede hacer un Scout?); *Adventures and Accidents*, 1934 (Aventuras y accidentes); y, por último, *More Sketches of Kenya*, 1940 (Más descripciones sobre Kenia).

Se ha dicho del autor

Suscitó en todos el sentido de aventura y el amor a la vida al aire libre que es tan fuerte en la infancia. Pero, sobre todo, excitó esos sentimientos de caballerosidad, y esa corrección y empeño en el juego, sea serio o frívolo, que constituyen la parte más interesante del sistema de educación británica. El éxito fue inmediato y trascendental(...) Casi inmediatamente vimos en los días de fiesta, por los caminos de Britania, pequeñas tropas y patrullas de exploradores, grandes y chicos, bordón en mano, avanzando animosos, empujando su pequeño carrito de mano con su cantimplora y su equipo de campaña hacia los bosques y terrenos acotados que su conducta ejemplar rápidamente les franqueó. Inmediatamente brillaban los fuegos del vivac de un

Extractos

“Estaba cazando mariposas, y esa era siempre una buena presentación en caso de que tuviera que dirigirme a cualquiera que recelara de mí. Lo cierto es que, con mi cuaderno de dibujo en la mano, podía preguntarle con toda inocencia si había visto tal o cual mariposa en las proximidades, ya que estaba ansioso por capturar un ejemplar. Noventa y nueve de cada cien personas no eran capaces de distinguir una mariposa de otra —no más que yo mismo—, así que uno estaba, por decirlo así, en territorio seguro, y ellos sentían la mayor de las simpatías por ese inglés chalado que se dedicaba a cazar esos insectos. No miraban los esbozos de las mariposas con la suficiente atención para advertir que las venas, delicadamente trazadas, eran exactas representaciones, en borrador, de su propia fortaleza, y que las manchas en las alas denotaban el número y posición de los cañones y sus diferentes calibres.

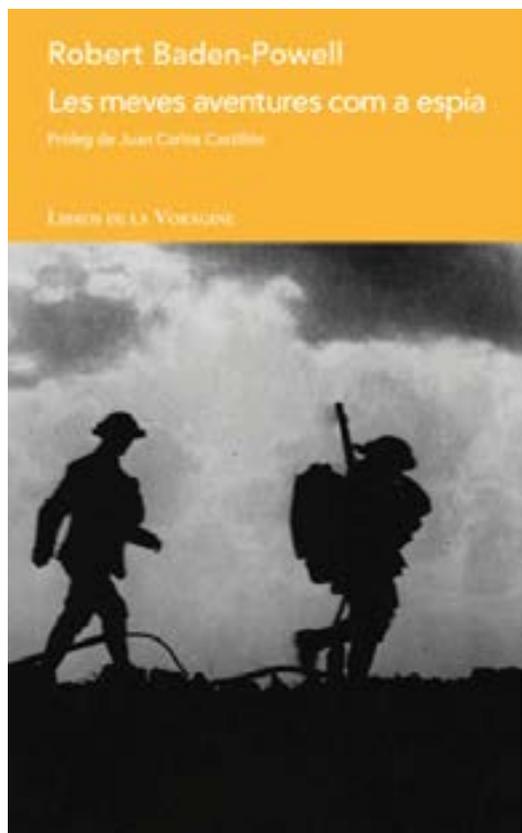
“Espiar trae consigo un constante desgaste nervioso y mental, dado que un paso en falso implica una muerte segura en tiempos de guerra, o la prisión en tiempos de paz. El Gobierno se compromete a no prestar ningún tipo de ayuda a su servidor en caso de ser capturado. Se le advierte que no tome notas, que no confíe en nadie, que emplee disfraces allá donde sea necesario y que se las arregle solo.

“Lo peor de espionar es que siempre sospechas, incluso de tus mejores amigos.

“Aparentemente, cuando la sospecha recae sobre un oficial en Austria, el caso no es juzgado en público, sino que se lleva en privado, a veces por el mismo Emperador. Cuando el acusado es hallado culpable, el procedimiento dice que cuatro de sus amigos deben visitarle y comunicarle lo que se ha descubierto en su contra, y le dan un revólver cargado antes de dejarlo a solas. Entonces se quedan vigilando la casa, para que no escape, hasta que él mismo elige matarse de un disparo; si tarda

Robert Baden-Powell
Les meves aventures com a espia

Pròleg, notes i traducció de Juan Carlos Castellón



ISBN: 978-84-940629-9-5

Fecha publicación: abril del 2015

PVP libro impreso: 14,50€

Precio libro electrónico: 6,00 €

Tamaño: 210 x 130 mm

Páginas: 152

<http://librosdelavoragine.es/misaventurascomoespia/>

Sinopsis

Publicat per primer cop el febrer de 1915, als set mesos de l'esclat de la Primera Guerra Mundial, *Les meves aventures com a espia* és alhora un manual d'instruccions per a aspirants a espia i un recull de les experiències viscudes pel pare dels escoltes com a agent de la intel·ligència britànica a l'Àfrica, Europa i Àsia. El llibre, adreçat a joves de totes les edats, explica amb capítols breus i trepidants com disfressar-se, amagar i xifrar missatges, idear maniobres de distracció, sortir escàpol d'una persecució, explorar emplaçaments militars enemics i obtenir informació. Tot plegat amb una actitud que entén l'espionatge com un esport -on els jugadors s'aprecien i respecten- i que imprimeix a aquestes historietes de perills i aventures l'emoció d'un partit ben jugat.

Com relata Juan Carlos Castellón al seu fascinant pròleg, a *Les meves aventures com a espia* conflueixen l'Anglaterra victoriana i l'eduardiana, Peter Pan, Rudyard Kipling, Oscar Wilde, el naixement dels adolescents com a nou grup social, el cristianisme muscular, la Segona Guerra Bòer o la batalla de Mafeking, on Baden-Powell va esdevenir un heroi...

Il·lustrat amb els dibuixos del mateix autor.

S'ha dit de *Les meves aventures com a espia*

“... *Les meves aventures com a espia* es probablement el treball més quixotesca de Baden-Powell” — Mark Kaufman, *Robert Baden-Powell's Entomological Intrigues*

“... A mig camí entre les memòries i el manual, aquest volum, prim i escrit sense rigideses, reforça la correspondència decisiva entre “escoltisme” i “espionatge” que Baden-Powell va establir al seu manual previ [*Escoltisme per a nois*] [...] Erigint-se al capdavant en apologista dels espies, als qui creia injustament vilipendiats a la cultura popular de l'època, el líder dels escoltes entrelleça anècdotes personals amb consells i il·lustracions sobre els mètodes adients de disfressa, vigilància i xifratge. L'autor destaca el valor instructiu de les tècniques teatrals i de jocs com “a fet i amagar”, i explica històries sobre com va posar a prova aquestes habilitats amb èxit, tot enganyant agents estrangers des de l'Àfrica del Nord fins a la península balcànica.” - * Mark Kaufman,

Trivia

Després de participar a la Primera Guerra Bòer (1889), Baden-Powell es va veure obligat, per raó de la seva pobresa, a anar darrere el seu oncle i llavors padrí, el general Henry Smyth, que havia estat nomenat governador de Malta. Baden-Powell es va sentir terriblement afligit per haver d'abandonar l'Àfrica, on intuïa que raïa el seu futur. Tanmateix, va ser a la Mediterrània on va atresorar les experiències com a agent d'intel·ligència que anys després explicaria a *Les meves aventures com a espia*.

L'autor

Robert Stephenson Smyth Baden-Powell, primer baró Baden-Powell (1857 – 1941), fou tinent general de l'exèrcit britànic, escriptor i fundador del Moviment Escolta Mundial. Després de participar en diverses campanyes militars a l'Àfrica -de les quals es recorda especialment la seva heroica defensa, amb només 1.200 efectius, de la plaça de Mafeking durant 217 dies en el transcurs de la Segona Guerra Bòer (1899–1902)- va tornar a Anglaterra i es va lliurar a la formulació i difusió del moviment escolta, que té en la seva obra *Escoltisme per a nois* (1908) el seu text fundacional. L'organització juvenil, que aviat es va estendre arreu del món, s'estructurà al voltant d'un codi propi de conducta molt semblant al militar, forjat en les experiències de Baden-Powell mentre servia com a espia a territori hostil durant les seves dures expedicions a l'Àfrica i l'Índia.

Paral·lelament es va dedicar a divulgar i instruir en els objectius i activitats dels escoltes mitjançant uns llibres que el van convertir en un autor d'anomenada en matèria d'educació i formació juvenil. Després de rebre diversos premis i reconeixements, va retirar-se amb la seva dona a Kènia, on va morir. Una carta trobada entre els seus efectes personals es considera el seu “testament espiritual”, adreçat a tots els escoltes del món. Allà es pot llegir: “El veritable camí per a assolir la felicitat passa per fer feliç l'altri. Mireu de deixar aquest món una mica millor que com el vau trobar”.

S'ha dit d'ell

«El 1908, el Cap Escolta, com s'anomenava ell mateix, va publicar el seu llibre *Escoltisme per a nois* (*Scouting for Boys*). Va suscitar en tothom el sentit de l'aventura i l'amor a la vida a l'aire lliure que és tan fort a la infantesa. Però sobretot va excitar aquells sentiments de cavalleriesitat, i aquella correcció i tenacitat en el joc, sigui seriós o frívol, que constitueixen la part més

interessant del sistema d'educació britànic. L'èxit fou instantani i transcendent. (...) Gairebé a l'instant vam veure els dies de festa, pels camins de Britània, petites tropes i patrulles d'exploradors, grans i petits, bordó a la mà, avançant animosos, empenyent els seu carret de mà amb la seva cantimplora i el seu equip de campanya vers els boscos i terrenys acotats que amb la seva conducta exemplar ràpidament van franquejar. Tot d'una brillaven els focs del vivac d'un vast exèrcit, les files del qual mai no estaran desertes i la marxa del qual mai no acabarà mentre corri sang vermella per les venes del jovent. (...) És difícil ponderar la salut mental i moral que va reportar a la nostra pàtria aquesta senzilla i profunda concepció...»
(Extracte de *Grans Contemporanis*, de Winston Churchill, 1937)

Héctor Sánchez Minguillán
La vida puerca



ISBN: 978-84-939173-6-4

Depósito legal: B.10125-2014

Fecha publicación: Abril de 2014

PVP libro impreso: 14,50€

Precio libro electrónico: 6,00 €

Tamaño: 210 x 130 mm

Páginas: 228

<http://librosdelavoragine.es/lavidapuerca>

Sinopsis

Cuando Primitivo Dátolo responde al anuncio en que el escritor Mauro Ledesma Peris solicita un escribiente, ignora que está ingresando en un laberinto de horror. Tras sufrir la sevicia del artista, Primitivo se propone reunir los testimonios de otras víctimas a la manera de una antología. Así nace *La vida puerca*, una aproximación a la vida y personalidad de Ledesma Peris a través del relato de quienes sobrevivieron a sus atrocidades.

Héctor Sánchez Minguillán hace en su novela un retrato magistral del perverso narcisista, y un estudio de las formas más retorcidas y turbadoras de la seducción.

A lo largo de una galería de personajes entre conmovedores y grotescos, la narración avanza desplegando una brillante y heterodoxa reflexión sobre la identificación romántica entre vida y obra.

Se ha dicho de *La vida puerca*

“En La vida puerca se van a encontrar una novela depravada y a la vez tierna y divertida, a sus personajes dóciles y a la vez manipuladores e incluso inmorales, un estilo natural y con toques de humor inesperados y unas localizaciones fruto de la pasión por los viajes que ha llevado al autor a patearse medio mundo y que se palpa en cada una de las partes de la historia.” —JotDown

“El horror aumenta gradualmente y, cuando creías que no podías leer nada peor, vuelves a sentir la necesidad de apartar la mirada de lo que lees. Ledesma Peris no es el psicópata al que estamos acostumbrados. Él es un artista. Escribe y pinta auténticas pesadillas...” La estantería de Nuria.

Trivia

La vida puerca fue también el título que Roberto Arlt había escogido para *El juguete rabioso*. Fue Ricardo Güiraldes —de quien era secretario—, quien lo convenció para escoger un título menos violento.

El autor

HÉCTOR SANCHÉZ MINGUILLÁN, (CASTELLÓN, 1975) ha publicado la novela *¿Por qué mató Julio Galope?* y el libro de viajes *Dos huérfanos en China*, además de un poemario titulado *Nostalgia de nada*. Actualmente reside en Madrid.

Extractos

“Estaba desnuda y abierta de piernas. Atada. Sin poder chillar. Los fui mirando de a uno y comprobé con angustia que aquellos tipos no fueron elegidos arbitrariamente. Los desvaríos de Mauro le instigaron a elegir para sus depravaciones una galería de monstruos.

“Repetí la operación con la otra pierna, con sus brazos, con su pecho, con su cara. Le infligí un incontable número de cortes sin atreverme a clavarle el cuchillo en profundidad. No tuve muy claro qué era lo que deseaba Mauro, y menos qué era lo que deseaba yo.

“De alguna forma, con Mauro entendí que la barbarie reside agazapada en cada uno de nosotros, que por nuestras venas circula maldad fermentada y que si usted mismo, por poner un ejemplo, tiene algún día ocasión de hurgar entre los rincones más sombríos de su alma, le aseguro que encontrará razones de sobra para odiarse.

“Mi fascinación por él me hacía ver en cada acto que realizaba un significado esencial. En fin, antes de que empezara a joderme la vida Mauro era mi ídolo, me abrió los ojos cuando yo los tenía cerrados a cal y canto.

“Mi vida se convirtió en una farsa, tenía como amigo inseparable un tipo depravado al que odiaba. Lo peor, sin duda, fue la humillación de tener que hacer lo que me ordenaba.

“Te diré una cosa: estamos aquí para sufrir sin descanso y el entorno es lo de menos. Estés donde estés y hagas lo que hagas, el mundo en que vivimos no es más que un mugriento lugar de paso.

Vicente Huidobro
Mío Cid Campeador



ISBN: 978-84-939173-9-5

Depósito legal:

Fecha publicación: Julio de 2014

PVP libro impreso: 14,50€

Precio libro electrónico: 6,00 €

Tamaño: 210 x 130 mm

Páginas: 228

<http://librosdelavoragine.es/miocidcapeador/>

Sinopsis

Mío Cid Campeador, “novela fílmica”, es una recreación de la leyenda cidiana en la que Vicente Huidobro trasciende con imaginación de poeta las representaciones históricas y literarias del Cid, y nos ofrece una biografía tan falsa como verdadera es su proeza literaria. Porque Mío Cid Campeador es, como dice el propio Huidobro, «un pretexto para acumular poesía».

El narrador de Mío Cid Campeador juega con los procedimientos de la vanguardia —el montaje de tiempos y espacios— para brindarnos una intensa actualización del Campeador. Publicada en 1929 es una de sus novelas más logradas e innovadoras.

Las propuestas narrativas de Huidobro anticipan muchos rasgos de la gran renovación narrativa latinoamericana de los años sesenta y constituyen uno de los grandes tesoros ignorados de la narrativa en lengua castellana..

Se ha dicho de *Mío Cid Campeador*

“Este uso dinámico e inventivo del lenguaje, capaz de forjar un nuevo mito con la materia del antiguo, lo que permite a este libro de setenta años de edad permanecer vivo hasta nuestros días y resultar pertinente para la génesis de lo que se dio en llamar la nueva novela.”—Rene de Costa

“Así como André Breton decía que La femme de 100 têtes de Max Ernst sería el libro de imágenes de 1930, podríamos afirmar que el Mío Cid Campeador de Huidobro es nuestra gran novela de aventuras...”—Alejo Carpentier

“En su “hazaña”, Huidobro ha realizado uno de los más delicados tours de force que hayan sido intentados en la literatura nueva: el de hacer correr su personaje por las pistas más actuales, sin menguar su majestad de héroe legendario.”—Alejo Carpentier

El relato de Mio Cid Campeador integra, en un juego de imaginaria desbordante a la tradición del personaje hispánico del romancero y el poema en las más osadas proyecciones de modernidad, sea en registro lírico o en registro narrativo.—Ana Pizarro

El autor

VICENTE HUIDOBRO, seudónimo literario de Vicente García-Huidobro Fernández, es considerado uno de los más grandes poetas chilenos, fundador del creacionismo y abanderado de las vanguardias artísticas en América Latina. Nace en Santiago en 1893, en el seno de una familia terrateniente con intereses en la banca y la política. Recibe su primera educación de institutrices inglesas y francesas, y completa su educación primaria en el Trinity College. En 1907 ingresa en el santiaguino Colegio de San Ignacio de la Compañía de Jesús, y tres años más tarde en la Universidad de Chile, que abandona inconclusos sus estudios de literatura. Es en las tertulias que oficia su madre, la poetisa y activa feminista María Luisa Fernández Bascuñán, donde Huidobro adquiere su cultura literaria, que enriquece y refina en sus estadias en Europa durante su juventud.

En 1911 el poeta inaugura con la publicación de *Ecos del alma* su período modernista y neorromántico, y lo clausura con *Adán* en 1916, año en que también ve la luz *El espejo de agua*, su primera obra creacionista. El creacionismo, cuyos principios Huidobro había declarado en su conferencia *Non serviam* de 1914, exhorta al artista a crear, a partir de imágenes sin referente real, mundos que, sin imitar la naturaleza, rivalicen con ella en vivacidad y capacidad de sugestión.

Se ha dicho del autor

“Rey, no presidente. Yo te formé para rey de modo que tú llevas las cualidades iniciales, y si no fueras tan loco ya habrías llegado a reinar aquí, precisamente en el país donde naciste... Este país espera a su salvador, a Vicente.”—María Luisa Fernández Bascuñán, madre del poeta.

“Su intención es abrir encrucijadas, aportar una nueva construcción del mundo, a sabiendas de que cuando

Extractos

“Es lo mismo y, sin embargo, al revés es menos soso que al derecho. Te lo digo yo que estoy muerto. En mi vida entendí de versos, pero ahora que estoy muerto y que paso como entre dos sueños, veo más claro que tú, porque solo entre sueños se ve claro.

“Ni humos ni conde. Me deja con la pluma en la mano, me arrebató la miel de la boca, me roba el placer de la venganza. ¿No te atreves a venir? Bien; quedarás como un cobarde, como un cortesano envidioso y ruín. Aquí te clavo ante el mundo, te clavo en esta página, y yo mismo te meso las barbas.

“Mi pluma está roja de su sangre. En un segundo sus caballeros le rodean para protegerle, y yo convierto mi pluma en lanza y atravieso diez moros.

“Cuando ve el Cid a su primo a pie, se precipita sobre un jefe moro que tiene muy buen caballo, de un golpe lo parte por la cintura, arroja al suelo las dos mitades, y cogiendo el caballo se abre paso hasta Alvar Fáñez, [...] Entre tanto el Cid se encuentra cara a cara con Fariz; ¡qué tres tajos le ha tirado! Tan ciego en su rabia loca, que le fallan los dos primeros, pero el último le atraviesa la loriga, le rompe las carnes, y el emir huye por el campo destilando chorros de sangre.

“El Cid, apartando a sus capitanes que venían a defenderlo, se levanta, y con el manto prendido al cuello, arrastrándolo para hacer una hermosa estampa popular, se va derecho hacia el león. El león, al ver venir hacia él ese monumento de calma y majestad, se atemoriza de tal modo que baja la cabeza e hinca el hocico en tierra. El Cid lo coge del cuello, y como si lo llevara por la rienda, lo mete en la jaula con una serenidad franciscana

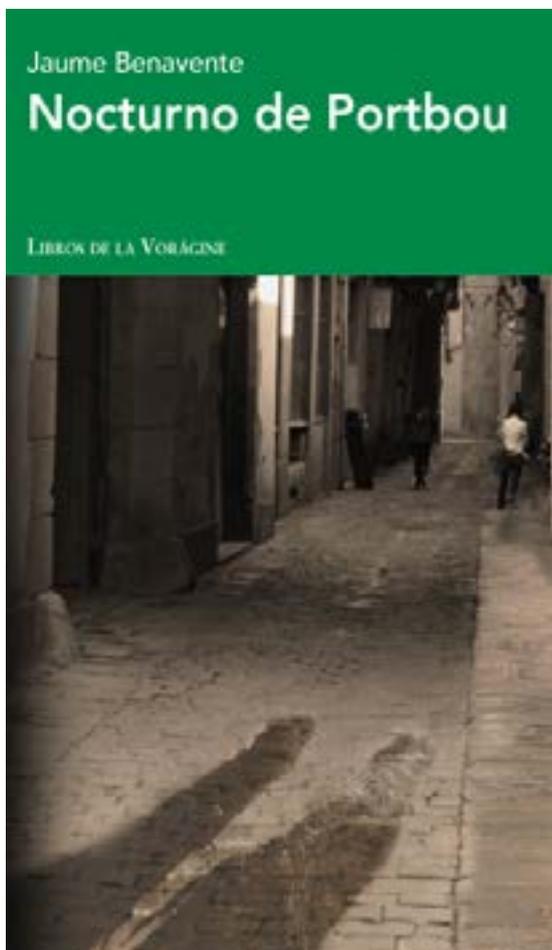
“Rodrigo, cogido en los brazos de su padre, estalla a llorar inconsolablemente. En el mismo instante una tempestad inmensa remueve el firmamento, hace retemblar el aire, rompe todos los vidrios del cielo, y un relámpago cegador cruza el espacio escribiendo en las alturas con grandes caracteres de afiche:

CAM
P
E
A
DOR

Jaume Benavente

Nocturno de Portbou

Traducción de Catalina Crespi



ISBN: 978-84-94629-7-41

Depósito legal: B.28236-2013

Fecha publicación: diciembre de 2013

PVP libro impreso: 16,50€

Precio libro electrónico: 6,00 €

Tamaño: 210 x 130 mm

Páginas: 228

<http://librosdelavoragine.es>nocturnodeportbou/

Sinopsis

Con el tiempo, Daniel ha terminado por encontrar su lugar en el mundo, pero esta noche, en la solitaria estación de Portbou, mientras aguarda en vela la llegada de un amigo, los recuerdos acuden en tropel. El relato de Daniel entretiene su propia vida, carente de épica, con la de Sofía Durán, empañada por una secreta tragedia que encarna la historia reciente de Europa. En su remembranza, Daniel nos guía a través de escenarios que son verdaderos estados de ánimo. Su retrato de paisajes urbanos nos hechiza, sumiéndonos en la melancolía del propio narrador. El tono intimista de la novela, que invita a una lectura sosegada, mantiene un pulso con el suspense que Jaume Benavente imprime a la trama y que nos urge a devorarla.

Sobre el fondo de una Europa que se transforma irremediabilmente, Jaume Benavente construye la novela de un tiempo y de unos personajes que buscan y se buscan fuera del amparo de los mapas, allí donde se entrecruzan la historia particular y la colectiva. Portbou, pueblo fronterizo y olvidado, es el silencioso testigo de este laberinto.

Se ha dicho de *Nocturno de Portbou*

“El texto nos ofrece una historia llena de matices, donde es tan importante lo que se nos cuenta como lo que se nos omite.”—Avui

“Nocturn de Portbou Es una novela muy bien construida, que en el horizonte del lector emerge del símbolo de la estación de trenes como cruce de caminos diversos, y también como emblema de los viajes al pasado de unos personajes que derivan de un tiempo presente lleno de enigmas que el lector poco a poco va descifrando.”—Joan Pinyol

“Una novela de misterio, de inquietud y de búsqueda que atrapa al lector como un canto de sirena suave pero insistente”—Mónica Gutierrez

Trivia

De acuerdo a la tradición, el compositor irlandés John Field (1782-1837) fue el primero en cultivar el género del *nocturno*, entendido como pieza breve para piano, de tono melancólico y melodía expresiva, que se popularizó en el Romanticismo y el Modernismo. El género, como es sabido, tuvo su mayor exponente en Frédéric Chopin. El título *Nocturno de Portbou* no solo alude al momento —la noche— en que el narrador despliega su relato, sino al carácter intimista y melancólico que imprime al mismo.

El autor

JAUME BENAVENTE I CASSANYES (BARCELONA, 1958) es un escritor catalán. Pasó su primera infancia en Brasil, país donde su familia había emigrado. Licenciado en bellas artes, ha trabajado como dibujante, auxiliar de bibliotecas, documentalista y conservador de museos, entre otros oficios. En la actualidad vive en Barcelona.

Su obra se caracteriza por un cierto nomadismo, un sentido paisajístico de la narración, y un marcado acento existencial y ético. Sea cual sea la forma que aborde, su obra se integra en un corpus único de sucesivas variaciones sobre sus temas recurrentes: la búsqueda de un lugar en el mundo, el encuentro y desencuentro entre la historia íntima y la Historia, la tierra de nadie entre ficción y realidad, el viaje como paseo por una geografía íntima o como un exilio interior y la melancolía como órgano de conocimiento.

Extractos

“¿Qué hacía, extranjera y artista, en aquel Budapest gris, asfixiante? Los restos de la Revolución, la Hungría comunista de los años setenta no necesitaba forasteros extravagantes, capaces de renunciar a su país, a su origen para dar vueltas y vueltas como vagabundos sentimentales tras una idea utópica. Y yo era eso, una fotógrafa barcelonesa autoexiliada en aquel mundo centroeuropeo del cual la gente quería escapar. Iba a contracorriente y eso siempre es sospechoso, ¿verdad?”

“No sé qué me digo, o puede que sí, y estoy a punto de adentrarme en la lucidez, en la clarividencia justo a través de los fragmentos de las diferentes historias que mi cabeza va recogiendo, quién sabe si incluso inventando. Tal vez solo soy un pobre diablo, un pintorcillo amateur y fracasado, al cual arrastra el asma y los recuerdos de unos cuantos fantasmas y la vida que fue y ya no es.

“Lo que sí hice es sentarme en una de las butacas y aceptar un café malo que me preparó Sofía Duran, mientras ella, de pie, un poco nerviosa y también excesivamente conversadora, fumaba un nuevo cigarrillo con energía, con una determinación que asocié a alguna convulsión del trastorno psicológico que Marcel Bosom me había revelado que padecía.

“Eran un grupo excéntrico, bohemio y radical de derechas, o al menos eso querían hacer ver a ese extranjero educado, despistado, que no terminaba de explicar qué hacía solo en Budapest. Cuando Marcel Bosom compró un par de cuadros de uno de los pintores del grupo, todos empezaron a interesarse más por el forastero. Tenía dinero y eso siempre resultaba interesante, incluso en la Hungría comunista de finales de los setenta, dijo burlona Sofía Duran.

“Humano y monstruoso, así era él. De hecho, cualquier persona lo puede ser. La ridiculez es creer en los héroes, en la perfección de las conductas y de las ideas. Cualquier persona puede extraviarse en un universo pantanoso, su oscuridad, su debilidad. También János. Su confesión, en el fondo, era la evidencia de un estado de enorme lucidez.

“Todo el mundo tiene sueños, incluso cuando se vive en la abyección, en la putrefacción. Los estalinistas, los asesinos, los fanáticos, los locos, todo el mundo tiene sueños. Incluso los muertos, según decía Mihály Szálasi. Pero esto ya es quizá otra historia y yo no te escribo para hablar de los sueños de los muertos. Además, Ferenc está vivo, lo sé.

Velimir Jlébnikov

Poética de la pureza

Traducción de Jaime Naifleish
y Andréi Kozinets



ISBN: 978-84-940629-5-7

Depósito legal: B.10528-2013

Fecha publicación: Diciembre de 2013

PVP libro impreso: 16,50€

Precio libro electrónico: 6,00 €

Tamaño: 210 x 130 mm

Páginas: 104

<http://librosdelavoragine.es/poeticadelapureza>

Sinopsis

El poeta, como César Vallejo, como Artaud o Juan Gelman, forcejea con la lengua, la lleva a sus límites, más allá de sus límites. Jlébnikov mismo advertirá, en sus últimos años, que llegó a excederse hasta el punto de que, a veces, su idioma oculta sus propósitos y sus valoraciones. Su obra combina la escoria y el metal, a la espera de alquimias más delicadas, como anhelaba Rimbaud, para las que el autor parece no tener tiempo. Así lo señala Maiakovsky; no obstante, lo que de metal contiene es sonoro y prístino como el más templado de los sables.

Su época fue turbulenta como las que más. Y Jlébnikov supo vivirla sin servidumbres voluntarias. Apoyó a la revolución, pero fue crítico, y el estalinismo, capitalismo policial de Estado, que la devoraría, está presente en sus lúcidas anticipaciones. Fue llamado futurista, aunque él prefería futuriano para distinguirse de los que con aquel nombre actuaban en Italia (y desembocaron en el fascismo). Su labor fue precursora de lo que vale y permanecerá en la lengua rusa. Pese a la impresión temprana de Maiakovsky, su escritura no fue solo magma ardiente, materia prima para creadores: sus lectores no han dejado de crecer, en muchas lenguas, y años después sus compañeros continuaban reconociendo su magisterio, escribiendo acerca del amigo, de sus avatares, de su obra. Ana Ajmátova diría de sus imágenes e ideas: todo eso es como si lo viéramos por primera vez; “gemido de ruiñeñor” será para Marina Tsvetáieva; que él nos impuso la reflexión, dirá Ivánov.

Esta edición es la primera selección de textos de Jlébnikov traducidos directamente del ruso.

Se ha dicho del autor

“*Nunca he dejado de considerar a Jlébnikov como uno de los más grandes poetas rusos y, acaso, el poeta moderno más importante del mundo.*” —Roman Jakobson

“*Un Colón de nuevos continentes poéticos. Lo consideraré siempre uno de nuestros*

maestros.”—Vladimir Maiakowski

“Comparado con Jlébnikov, Rimbaud fue apenas un niño balbuceante.”— Livshitsa

“Jlébnikov no sabe qué es ser un contemporáneo. Es un ciudadano de toda la historia, de todo el sistema de la lengua y la poesía.”—Osip Maldestam

Trivia

El planeta 3112 Velimir, descubierto por el astrónomo soviético Nikolai Stepanovich Chernykh in 1977, fue bautizado en su honor.

El autor

VELIMIR JLÉBNIKOV (1885-1922) fue uno de los más relevantes poetas del futurismo ruso. Si bien adhirió primero a la poética simbolista, radicalizó su posición al firmar, junto con Vladimir Maiakovski, el manifiesto Bofetada al gusto público, que impulsaba una literatura ligada al presente. Comprometido con la Revolución de Octubre, fue luego acusado de espionaje. Aislado, murió de gangrena.

Extractos

“Yo no sé si la Tierra gira o no,
eso depende de si la palabra
cabe en un verso.
Yo no sé si los monos eran mis abuelos,
porque ni sé si me apetece lo agrio o lo dulce.
Pero sé que quiero hervir
y que el mismo temblor reúna al
sol con las venas de mi brazo.

“El lector del Libro es la especie humana,
sobre las cubiertas del Libro está el
nombre del creador, los nombres, mi
nombre, la escritura de azul celeste.

“Tú ojeas aquel Libro donde el pulso
de la letra fluctúa como el mar:
la gente brillaba por las noches como tinta,
el fusilamiento de los reyes
era un furioso signo de
exclamación,
los triunfos militares servían de coma,
los campos eran puntos suspensivos
cuyo frenesí no tiene
límite,
y, de paréntesis,
las grietas de los siglos y la furia popular.

“Y mi pensamiento
es como la ganzúa de una
puerta detrás de la cual
alguien
se ha pegado un tiro...

Thomas De Quincey

El vengador

Traducción y notas de Mario Ortega

Postfacio de Susan Chaplin



ISBN: 978-84-940629-1-9

Depósito legal: B.32444-2012

Fecha publicación: Diciembre de 2013

PVP libro impreso: 13,00€

Precio libro electrónico: 6,00 €

Tamaño: 210 x 130 mm

Páginas: 116

<http://librosdelavoragine.es/elvengador>

Sinopsis

A comienzos de siglo XIX, en una pequeña ciudad alemana de provincias, se desata una serie de delitos inexplicables: verdaderas matanzas sin razón aparente, familias enteras masacradas en los ambientes postnapoleónicos característicos de la Alemania de entonces. ¿Qué pudo desencadenar esa furia sangrienta? Del antecedente –un antiguo agravio de origen racial y familiar– surge la figura del vengador, digno émulo de ese John Williams que aterrorizaba a los lectores de *El asesinato considerado como una de las bellas artes*.

En *El vengador* (1838), publicado en las décadas que median entre la aparición del *Frankenstein* de Mary Shelley y *El extraño caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde* de Robert Louis Stevenson, Thomas De Quincey logra mezclar con maestría una trama feroz con una historia de amor y nos ofrece una de las ficciones góticas más emblemáticas de este período. La obra ilustra la evolución desde la novela gótica del Romanticismo a una forma de goticismo literario más moderno, o incluso posmoderno. En particular, este breve texto refleja la interrogación gótica de la patología del poder moderno que, aun cuando afirma la primacía de los «derechos humanos», entraña formas cada vez más complejas y encubiertas de violencia jurídica contra el otro.

Se ha dicho de *El Vengador*

“*El vengador* es una ficción gótica muy moderna y oscuramente profética que problematiza la relación entre ética, justicia y ley.”—Sue Chaplin

El autor

THOMAS DE QUINCEY (1785-1859) tuvo un influjo inmediato y profundo sobre autores como Edgar Allan Poe, Charles Baudelaire y Nikolai Gogol, y, en general, sobre la estética del Decadentismo. También escritores del siglo XX, como Jorge Luis Borges, se declararon sus admiradores y fueron influidos por su obra. Y Berlioz basó libremente su *Symphonie fantastique* sobre *Confesiones de un comedor de opio inglés* retratando el tema de la lucha interior. Es considerado el precursor del policial moderno.

Se ha dicho de De Quincey

“En sus mejores momentos, la escritura de De Quincey tiene el efecto de anillos de sonido quebrando entre sí, ensanchándose más y más hasta que el cerebro difícilmente puede expandirse lo suficiente para dar cuenta de la última y remota vibración, que los gasta en el borde de todo, donde el habla se funde en el silencio”—Virginia Woolf

“En los catorce volúmenes de su obra no hay una página que no haya templado el autor como si fuera un instrumento”—Jorge Luis Borges

Extractos

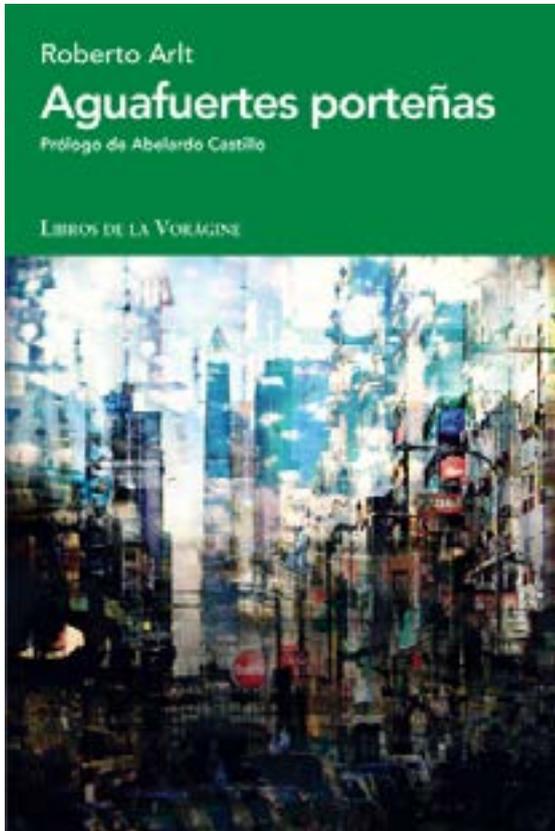
«¿Por qué osáis llamarme asesino, y no más bien la ira de Dios, cuyo fuego se propaga en busca de los pasos del opresor, y purifica la tierra cuando ha sido mancillada con sangre?»

“Por el contrario, en ELLAS el miedo tomó la forma de la tristeza, mientras que en muchos de los hombres adoptaría aquella que es propia de la ira.

“Poco me importaba ya, en el camino del amor, qué dirección seguir. Mas puse todo mi empeño en el del odio

Roberto Arlt

Aguafuertes porteñas

Prólogo de Abelardo Castillo

ISBN: 978-84-940629-7-1

Depósito legal: B.10529-2013

Fecha publicación: Diciembre de 2013

PVP libro impreso: 16,50€

Precio libro electrónico: 6,00 €

Tamaño: 210 x 130 mm

Páginas: 220

<http://librosdelavoragine.es/aguafuertesporteñas>

Sinopsis

Oscilando entre la nota costumbrista, la reflexión sobre los usos de la lengua popular y la fijación de arquetipos urbanos, las *Aguafuertes* son tanto un retrato coral de la sociedad argentina de la época como un vasto laboratorio, donde Arlt ensayó los temas y las voces que sirvieron de sustento a gran parte de la narrativa argentina contemporánea.

Con estas crónicas —que llegaron a ser tan populares que se dice que el diario que las publicó duplicaba sus ventas los días en que estas aparecían—, Roberto Arlt definió un mapa de la geografía marginal de Buenos Aires, al tiempo que le otorgaba dignidad literaria a su lengua.

Esta edición recoge la selección que Roberto Arlt hizo de las crónicas que escribió para el diario *El mundo* entre 1928 y 1933 y se completa con el ensayo «Arlt, el bárbaro» de Abelardo Castillo.

Se ha dicho de Aguafuertes porteñas

“Entre el 30 y 34 yo había leído, en Buenos Aires, las novelas de Arlt —El juguete rabioso, Los siete locos, Los lanzallamas, algunos de sus cuentos—, pero lo que daba al escritor una popularidad incomparable eran sus crónicas. Aguafuertes porteñas, que publicaba semanalmente en el diario El Mundo. [...] El triunfo periodístico de los “Aguafuertes” es fácil de explicar: el hombre común, el pequeño y pequeñísimo burgués de las calles de Buenos Aires, el oficinista, el dueño de un negocio raído, el enorme porcentaje de amargos y descreídos podían leer sus propios pensamientos y tristezas, sus ilusiones pálidas, adivinadas y dichas en su lenguaje de todos los días. Además, el cinismo que ellos sentían sin atreverse a confesión: y, más allá, intuían nebulosamente el talento de quien les estaba contando sus propias vidas, con una sonrisa burlona pero que podía creerse cómplice.”—Juan Carlos Onetti

El autor

ROBERTO ARLT (Buenos Aires, 1900-1942) fue un novelista, cuentista, dramaturgo, periodista e inventor argentino. Hijo del inmigrante alemán Karl Arlt y de la triestina Ekatherine Lobstraibitzer, procedía de una familia de recursos precarios. Expulsado de la escuela a la edad de ocho años, su formación fue autodidacta. Antes de dedicarse al periodismo y a la literatura, ejerció los oficios más variados: fue ayudante en una biblioteca, pintor de brocha gorda, aprendiz de hojalatero, peón en una fábrica y estibador.

Hoy en día, por su estética novedosa, se le considera el introductor de la novela moderna en su país y una referencia obligada para las últimas generaciones de escritores argentinos. Sus obras más importantes son *El juguete rabioso* (1926), *Los siete locos* (1929), y las *Aguafuertes porteñas* (1928-1933), una selección de sus crónicas escritas para el diario *El Mundo*.

Se ha dicho del autor

“¿Qué hacemos con un genio casi analfabeto a quien le salían novelas como *Los siete locos*, cuentos como *El jorobadito*, *Las fieras*, *Luna roja* o *El traje del fantasma* y obras de teatro como *El desierto entra en la ciudad*, *Saverio el cruel*, *La isla desierta*? O admitamos que es algo así como el Mahoma de nuestro tiempo (ya se sabe que Mahoma nunca aprendió a leer, lo que no le impidió dictar el Corán) o nos decidimos de una vez a examinar más de cerca nociones como cultura y literatura cuando se habla de él.”—Abelardo Castillo

“Fue uno de nuestros videntes mayores”—Julio Cortázar

“Más que acercarse a una victoria, fue un artista que demoró heroicamente la derrota”—Augusto Roa Bastos

“Para todos los escritores de mi generación y los de la anterior, él es una referencia obligada. Para mí, leer *El juguete rabioso* a los 15 años fue no solo el descubrimiento de la literatura, sino además el descubrimiento de la ciudad y del conflicto del tipo solo en la ciudad. Pienso que es El Gran Escritor Argentino, ni más ni menos, junto a Sarmiento, Mansilla, Cortázar, Walsh. Es nuestro Dostoievski”—Guillermo Saccomanno

“Arlt lisa y llanamente inaugura la novela moderna argentina. Porque tiene una decisión estilística nueva, quiebra con el lenguaje de ese momento. Es el primer novelista argentino, y el mayor, por donde se lo mire. Si la familia de escritores de cada uno se elige, elijo a Macedonio como padre y a Arlt como hermano mayor”—Ricardo Piglia

Extractos

“Para un ciego, de esos ciegos que tienen las orejas y los ojos bien abiertos inútilmente, nada hay para ver en Buenos Aires, pero, en cambio, ¡qué grandes, qué llenas de novedades

están las calles de la ciudad para un soñador irónico y un poco despierto! ¡Cuántos dramas escondidos en las siniestras casas de departamentos! ¡Cuántas historias crueles en los semblantes de ciertas mujeres que pasan! ¡Cuánta canallada en otras caras! Porque hay semblantes que son como el mapa del infierno humano. Ojos que parecen pozos. Miradas que hacen pensar en las lluvias de fuego bíblico. Tontos que son un poema de imbecilidad. Granujas que merecerían una estatua por buscavidas. Asaltantes que meditan sus trapacerías detrás del cristal turbio, siempre turbio, de una lechería.”

“El profeta, ante este espectáculo, se indigna. El sociólogo construye indigestas teorías. El papanatas no ve nada y el vagabundo se regocija. Entendámonos. Se regocija ante la diversidad de tipos humanos. Sobre cada uno se puede construir un mundo. Los que llevan escrito en la frente lo que piensan, como aquellos que son más cerrados que adoquines, muestran su pequeño secreto... el secreto que los mueve a través de la vida como fantoches.”

“Los extraordinarios encuentros de la calle. Las cosas que se ven. Las palabras que se escuchan. Las tragedias que se llegan a conocer. Y de pronto, la calle, la calle lisa y que parecía destinada a ser una arteria de tráfico con veredas para los hombres y calzada

para las bestias y los carros, se convierte en un escaparate, mejor dicho, en un escenario grotesco y espantoso donde, como en los cartones de Goya, los endemoniados, los aborcados, los embrujados, los enloquecidos, danzan su zarabanda infernal.”

“La ciudad desaparece. Parece mentira, pero la ciudad desaparece para convertirse en un emporio infernal. Las tiendas, los letreros luminosos, las casas quintas, todas esas apariencias bonitas y regaladoras de los sentidos, se desvanecen para dejar flotando en el aire agriado las nervaduras del dolor universal. Y del espectador se ahuyenta el afán de viajar. Más aún: he llegado a la conclusión de que aquel que no encuentra todo el universo

encerrado en las calles de su ciudad, no encontrará una calle original en ninguna de las ciudades del mundo. Y no las encontrará, porque el ciego en

Leopold von Sacher-Masoch

Don Juan de Kolomea

Traducción y notas de Luisina Ruedi



ISBN: 978-84-940629-7-1

Depósito legal: B.32442-2012

Fecha publicación: Diciembre de 2013

PVP libro impreso: 13,00€

Precio libro electrónico: 6,00 €

Tamaño: 210 x 130 mm

Páginas: 110

<http://librosdelavoragine.es/donjuandekolomea>

Sinopsis

«Lo que no cuentas a tu mujer ni a tu mejor amigo, cuéntaselo a un desconocido en un bar», le dice un forastero elegante y de maneras de aristócrata al narrador de esta historia. En una taberna del campo en Galitzia –la provincia más grande, poblada y septentrional del Imperio austrohúngaro, hoy en día entre Polonia y Ucrania– asistimos a un monólogo que nos propone una radiografía total del amor, desde la memoria de una pasada e irrecuperable felicidad conyugal hasta una carrera de seductor implacable, en la que coleccionar conquistas no es sino una divertida comedia.

A través de *Don Juan*, figura mítica en la interrogación amorosa, Sacher-Masoch investiga los conflictos que anidan en el fondo del matrimonio: «la naturaleza nos ha regalado un dolor aún más espantoso que la propia vida: el amor. Algunas personas lo llaman alegría o voluptuosidad». La institución se redime tanto en el placer como en alternar, en una vuelta de tuerca al mito, la crueldad y el deseo de fundirse el uno con el otro.

Junto con *La Venus de las pieles*, *Don Juan de Kolomea* (1866) apareció en el primer volumen del ciclo de narraciones reunidas bajo el título de *El Legado de Caín* (1870). El proyecto de Sacher-Masoch era dedicar un volumen a cada uno de los grandes temas de la vida contemporánea: el amor, la propiedad, el Estado, la guerra, el trabajo y la muerte. De los seis volúmenes previstos, completó solo los dos primeros.

Se ha dicho de sus libros

“La obra de Masoch concentra todas las fuerzas del Romanticismo alemán. En mi opinión, ningún otro escritor empleó con tanto talento los recursos de la fantasía y del suspense. Tiene una manera muy particular de “dessexualizar” el amor pero, a la vez, de sexualizar por entero toda la historia de la humanidad.”—Giles Deleuze

Trivia

La canción *Venus in Furs*, que aparece en el primer álbum de The Velvet Underground, está claramente inspirada en la novela más conocida de Sacher-Masoch.

La banda austriaca Ordo Rosarius Equilibrio también alude a Severin y el masoquismo en la canción *She is in love with a whip, my venus in furs*.

La novela *La Venus de las pieles* ha sido adaptada al cine seis veces:

(1967) *Venus in Furs*, de Joseph Marzano

(1968) *Le malizie di Venere*, de Massimo Dallamano

(1969) *Venus in Furs*, de Jess Franco

(1985) *Verführung: Die grausame Frau*, de Elfi Mikesch y Monika Treut

(1995) *Venus in Furs*, de Maartje Seyferth y Victor Nieuwenhuijs

(2013) *La Vénus à la fourrure*, de Roman Polanski

La novela también ha sido llevada al cómic por Guido Crepax (1984) con el título *Venere in pelliccia*.

El autor

LEOPOLD SACHER-MASOCH (1857-1924) fue un escritor y periodista austríaco. Debe su fama a sus novelas eróticas: *Don Juan de Kolomea* (1866), *La Venus de las pieles* (1870), *Mujer divorciada* (1870), *Las mesalinas vienesas* (1874), *Falso armiño* (1873-1879) y *Mujeres crueles* (1907, póstumo), en las que describe la perversión que, más tarde, el neurosiquiatra Kraft-Ebing llamará “masoquismo”. Fue también autor de relatos de carácter realista, ambientados sobre todo en las regiones periféricas del imperio austrohúngaro, con un interés especial hacia las tradiciones hebraicas locales.

Se ha dicho del autor:

“Me siento justificado para llamar a esa anomalía masoquismo porque el escritor Sacher-Masoch utilizó frecuentemente esa perversión (hasta entonces ignorada por el mundo científico) como substrato de sus obras.”—Richard Freiherr von Krafft-Ebing, *Psychopathia Sexualis*

“Nadie podrá negarle a Sacher-Masoch su condición de escritor libertino en alto grado y, como tal, uno más entre los luchadores por la libertad, entendida como no reprimir los impulsos de la vida en sus invenciones

Extractos

“¿Y el amor? Eso significa: preocuparse por la mujer, dar de comer a los niños y con ello ganarse... un lecho donde dormir. ¡Y ya está! Ése es un matrimonio cristiano. El purgatorio, a eso me refería.

¿Se ha parado usted a pensar en cómo la naturaleza, en general, nos hace actuar frente al amor? Si me permite... ¡Ay! ¿Qué quería decir? Ah, sí: por naturaleza, el hombre y la mujer han sido, realmente, creados para la enemistad. Espero que no me malinterprete.

“¿El propósito de la naturaleza es reproducir nuestra especie?. Sí, ¿cuál otro iba a ser si no? Pero nosotros, sin embargo, nos empeñamos en pensar (en nuestra vanidad y credulidad) que estamos aquí para ser felices. Sí. Gato por liebre. La mayor parte de las veces, tan pronto como aparece el primer hijo, nos vemos despojados de la felicidad, así como también del amor; y el hombre y la mujer se ven mutuamente como dos seres que acaban de consumir un mal negocio, pues sienten un tremendo desengaño, sin siquiera haberse traicionado el uno al otro. Sin embargo, siguen pensando que en todo esto está prevista su felicidad, y se hostilizan, en lugar de acusar a la naturaleza, que nos ha dado para el amor (que es tan efímero) otro sentimiento que es eterno: el amor a los hijos.

“¿Qué es nuestra vida? Sufrimiento, dudas, miedos, desesperación. ¿Sabes de dónde vienes? ¿Quién eres? ¿Adónde vas? Sabes que no tienes ningún control sobre la naturaleza y que no recibirás respuesta alguna a esta pobre y desesperada pregunta. Toda nuestra sabiduría está, en última instancia, en el suicidio. Pero la naturaleza nos ha regalado un dolor aún más espantoso que la propia vida: el amor. Algunas personas lo llaman alegría o voluptuosidad.

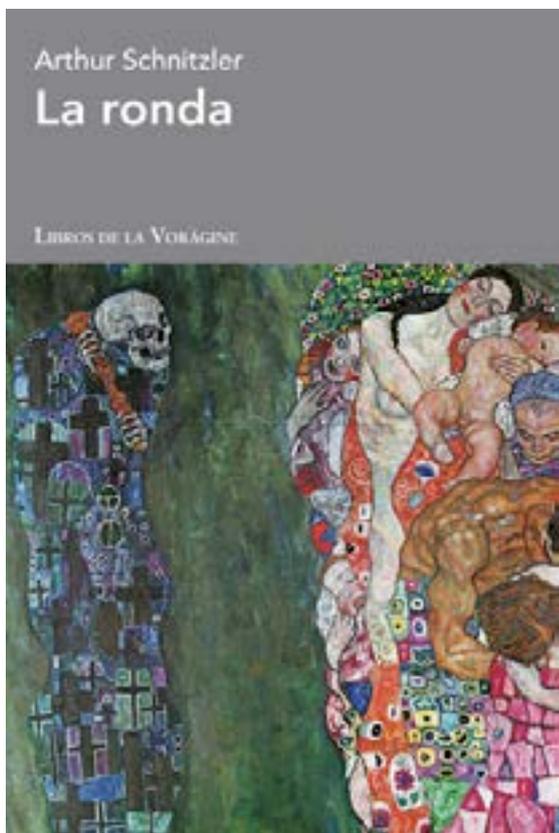
“El amor es esclavitud y uno se vuelve esclavo cuando ama. Uno se siente maltratado por la mujer, pero se deleita con la voluptuosidad de su despotismo y su crueldad. Besamos los pies que nos subyugan. Temo terriblemente

Arthur Schnitzler

La ronda

Traducción y notas de Raquel Oya

Postfacio de Sigmund Freud



ISBN: 978-84-940629-7-1

Depósito legal: B.32441-2012

Fecha publicación: Diciembre de 2013

PVP libro impreso: 13,00€

Precio libro electrónico: 6,00 €

Tamaño: 210 x 130 mm

Páginas: 160

<http://librosdelavoragine.es/nocturnodeportbou/>

Sinopsis

La sofisticada Viena de la *belle époque* es el escenario de esta deliciosa comedia que hilvana diez escenas en las que sendas parejas de amantes se cortejan y consuman su deseo. En *La ronda*, como en la vida, el sexo no atiende a razones ni convenciones. Cada escena recupera un amante de la precedente y lo empareja con uno nuevo, y así hasta diez intercambios, siempre en busca del placer o para alivio de la insatisfacción que emana del tedio, la vanidad, la codicia, el afán de control...

Satisfecho el deseo, los amantes reanudan su conversación, pero las palabras que en los preliminares evocaban sentimientos amorosos, ahora se revelan meros ardides. Aunque el acto sexual jamás se escenifica, es el único motor de la acción dramática. Schnitzler, como Freud, declara la primacía de Eros. *La ronda* –la más controvertida de las obras de Schnitzler– se publicó por primera vez en 1900 en una edición de autor de 200 ejemplares. En 1904, la censura prohibió su publicación en Alemania, pero fue en Berlín donde escenificó por vez primera, en 1920. En Gran Bretaña, la obra siguió prohibida hasta la II Guerra Mundial.

Se ha dicho de *La ronda*

A lo largo del siglo XX y en adelante, se ha reconocido, si bien a ratos y de mala gana, que Arthur Schnitzler fue una figura fundamental tanto de la narrativa como del drama, y si miramos atrás, se puede afirmar con seguridad que La ronda fue, y por lo tanto es, una obra fundamental. — Eric Bentley

El entorno social, que Schnitzler retrata con cuidadosa precisión, es la momentánea fachada histórica asumida por el ritmo destructivo de las pulsiones: en una de sus comedias más famosas, La ronda, el carrusel de las relaciones eróticas entrelazadas a las de clase se convierte en una danza macabra. Schnitzler es el típico escritor que funde la compasión y el nihilismo en una visión desolada, en un informe médico de la condición humana en la que también la historia y la política parecen máscaras ilusorias de los instintos y del destino. — Claudio Magris

Trivia

La ronda se ha adaptado al cine:

(1950) *La ronde* (director Max Ophüls)

(1964) *La ronde* (director Roger Vadim)

(1973) *Der Reigen* (director Otto Schenk)

(2011) *360* (director Fernando Meirelles)

En 1998 David Hare dirigió *La habitación azul*, una adaptación libre de *la Ronda*.

En 1906 el compositor vienés Oscar Straus compuso un vals que debía interpretarse cuando se daba a entender que los personajes de *La ronda* tenían sexo.

El autor

ARTHUR SCHNITZLER (1862-1931) expuso la doble moral que albergan los hombres y mujeres por igual y denunció que el impulso sexual es universal y atraviesa todas las clases sociales. No es una sorpresa que *la Ronda* haya indignado al público y terminara por ser prohibida. Otros escritos que tratan de manera explícita el tema de la sexualidad son, entre otros, *Liebelei* (1895), *Fräulein Else* (1924), y *Traumnovelle* (1926).

Se ha dicho del autor

Cuando el destino llama a la puerta en sus dramas y novelas cortas, lo hace siempre con sordina (se acerca caminando sobre algodones). En el mundo de Schnitzler, hasta lo cruel es discreto y comedido. —Marcel Reich-Ranicki

Su finura psicológica y sobriedad estilística son magistrales. —Pablo d'Ors, ABC

Schnitzler es el primer gran poeta del subconsciente: el primer escritor en absorber la nueva teoría científica sobre la complejidad de las motivaciones humanas. Hubo otros en Viena, como Stefan Zweig, que escribieron igual de bien, pero Schnitzler todavía parece el más moderno. —David Hare

Su tema esencial es el abismo entre lo que imaginamos, lo que recordamos, y lo que realmente experimentamos. —David Hare

He llegado a la conclusión de que usted sabe a través de la intuición, que en realidad responde a un autopercepción muy aguda, todo aquello que yo solo con mucho esfuerzo he conseguido descubrir en otras personas. —Sigmund Freud

Extractos

“SOLDADO: Pero eso no está bien.

PUTA: Conmigo siempre se está bien. Anda, quédate ahora conmigo. Quién sabe si mañana seguiremos vivos.”

“EL SEÑORITO: La vida es tan insustancial, tan insignificante... Y encima tan breve... ¡Terriblemente breve! Solo existe la suerte... de encontrar a alguien por quién ser amado.”

“EL ESPOSO: Créeme..., es así... Si en los cinco años que llevamos casados no nos hubiésemos olvidado a veces de que estamos enamorados el uno del otro..., seguramente ya no lo estaríamos.

LA JOVEN ESPOSA: Eso escapa a mi entendimiento.

EL ESPOSO: La cosa es sencilla: ya habremos revivido diez o doce veces nuestra historia de amor... ¿No te lo parece a ti también?

LA JOVEN ESPOSA: ¡No las he contado!

EL ESPOSO: Si desde un principio hubiésemos disfrutado de la primera hasta el final, si me hubiera entregado por completo a la pasión que siento por ti, nos habría ido como al resto de millones de parejas. Ya nos habríamos cansado el uno del otro.”

“EL ESPOSO: No quería decir eso. Tampoco me refiero solo a la miseria material. Pero también existe, yo diría, que una miseria moral. Una concepción viciada de lo que está permitido y especialmente de lo que es noble.

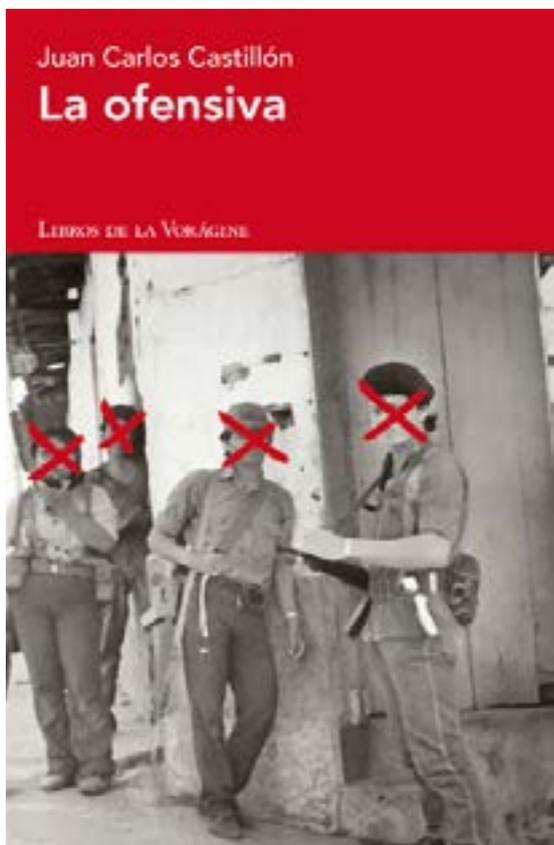
LA JOVEN ESPOSA: ¿Pero por qué son merecedoras de lástima? Si les va muy bien...

EL ESPOSO: Tienes unas percepciones muy curiosas, cielo. No debes olvidar que estos seres están concebidos por naturaleza para caer y caer más hondo. No hay salvación para ellas.

LA JOVEN ESPOSA (acomodándose a él): Al parecer, caer resulta muy placentero.”

Juan Carlos Castellón

La ofensiva



ISBN: 978-84-940629-7-1

Depósito legal: B.32443-2012

Fecha publicación: Diciembre de 2013

PVP libro impreso: 16,50€

Precio libro electrónico: 6,00 €

Tamaño: 210 x 130 mm

Páginas: 232

<http://librosdelavoragine.es/laofensiva/>

Sinopsis

Estamos a finales de la década de los ochenta. En un imaginario país centroamericano –síntesis acaso de varios países de la región–, la guerrilla contraria a la dictadura lanza su ofensiva final, tras meses de conversaciones fallidas y años de guerra y traiciones. Las Fuerzas Armadas fieles al régimen reaccionan con todos los medios a su disposición. A través de las historias de algunos personajes principales –el mayor López-Contreras, el Turco María, el teniente Geissman, el Bachiller, Petra– y secundarios – periodistas, delincuentes comunes, políticos –, la novela acompaña al lector en la cotidianidad de un mundo claustrofóbico y violento, en el que a lo largo de tres semanas ninguno de sus habitantes se da cuenta cabal de qué está pasando.

Juan Carlos Castellón mezcla realidad –personas y acontecimientos que conoció durante su larga estancia en la región– y ficción para presentarnos su visión de ese periodo de la historia centroamericana. El resultado es un intenso retrato de la banalidad del mal y de la rutina, ajena a toda épica o heroísmo, de personajes normalmente olvidados: el escuadronero, el traficante, el policía político.

El autor

JUAN CARLOS CASTILLÓN (Barcelona, 1955) ha pasado la mayor parte de su vida adulta entre Centromérica y los Estados Unidos. De vuelta en su ciudad natal, ahora pasa la mayor parte de su vida aburriendo a sus amigos con historias increíbles sobre sus viajes. Ha publicado dos novelas *La muerte del héroe* (2001) y *Nieve sobre Miami* (2003), ambas en Debate. Ha sido librero e intenta ser escritor. En la actualidad vaga por su Barcelona natal dedicándose a tareas editoriales y traducciones, mientras prepara una larga novela

histórica sobre los Estados Unidos en el siglo XIX.

Se ha dicho del autor

“*Juan Carlos Castellón representa el nihilismo ilustrado*”—Manuel Vázquez Montalbán

Se ha dicho de sus otros libros

“*La muerte del héroe y otros sueños fascistas* es un libro electrizante y con fuerza: fuerza en las escenas, en los personajes, fuerza narrativa, en suma. Algo que cada día es más difícil de encontrar, por más que se editen 10.000 títulos literarios anualmente en España. Todo lo políticamente incorrecto que se quiera, pero necesario. Porque el libro se cierra y los personajes siguen ahí”.—Club Cultura

“*Nieve sobre Miami* es un libro excitante, imposible de dejar hasta que no se ha terminado”.—Javier Montero, *El Mundo*

Extractos

“En 1989 la guerra civil había durado ya tanto tiempo que mucha gente no recordaba muy bien cómo había empezado. Como en tantas otras guerras irregulares era difícil precisar en qué fecha concreta del terrorismo urbano se había pasado a la guerra abierta.

La violencia no era nueva en la vida política del país pero nunca antes sus habitantes se habían matado con tanta saña. La ofensiva guerrillera empezó un martes por la noche; ya en la madrugada del miércoles. Era una acción desesperada de la guerrilla, pero también

el resultado lógico de meses de conversaciones fallidas y de años de guerra y traiciones, y tomó a la mayor parte de los oficiales de la Fuerza Armada por sorpresa.”

Antonio Padilla

La mano del muerto



ISBN: 978-84-940629-7-1

Depósito legal: B. 10757-2012

Fecha publicación: Diciembre de 2013

PVP libro impreso: 16,50€

Precio libro electrónico: 6,00 €

Tamaño: 210 x 130 mm

Páginas: 232

<http://lamanodelmuerto.com>

Sinopsis

Barrio de la Barceloneta, Barcelona, primeros años sesenta: la guerrilla urbana de inspiración anarquista aún colea y provoca quebraderos de cabeza a la policía política del franquismo.

Antiguo Congo belga, en esa misma década: hay mercenarios europeos en el país africano en guerra. Y resulta que algunos de esos mercenarios son españoles y tienen unas motivaciones para encontrarse en el Congo tan sorprendentes como sus propias biografías personales.

Son los escenarios donde se desarrollan las dos tramas de *La mano del muerto*, una novela donde la intriga y la aventura saltan de un continente a otro guiadas por la ceguera del destino. En el epicentro de ambas tramas, un mismo protagonista: el joven José Martí, “El Bulova”. Martí, cuya figura recuerda a algunos personajes de Juan Marsé, de pronto va a verse involucrado en una odisea africana digna del mejor Frederick Forsyth...

Se ha dicho de *La mano del muerto*

“En sus páginas, la muerte huele a muerte, el miedo es tangible y se transmite, las situaciones divertidas provocan hilaridad y el caótico desarrollo de la deshilachada y voluntariosa lucha antifranquista se retrata en toda su patética crudeza. Novela de extremos, que no busca afianzarse en lo previsible, se arriesga al apostar por los giros radicales y por unas decisiones incomprensibles que acaban convertidas en evidentes y necesarias... Que alguien compre los derechos ya mismo y lo traslade a la gran pantalla. Llevo días pensando quién podría hacer de Teniente Goday...” — Alfred Crespo, Ruta 66

“Una novela verdaderamente original viene de España, un thriller para el lector inteligente. La

mano del muerto ha sido elogiada por su meticulosa atención a los detalles históricos y su implacable unidad narrativa. Un libro que hace devorar sus páginas, si alguna vez hubo uno.”— Christopher Othen

El autor

ANTONIO PADILLA (Barcelona, 1964) Vive de alquiler y muy cerca del mar. Traductor de largo recorrido, ha vertido al castellano a autores como Graham Greene, Jim Thompson y Chester Himes. *La mano del muerto* es su primera novela.

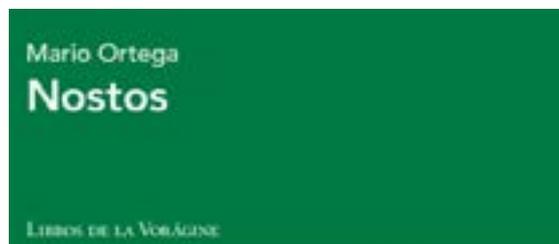
Extractos

“Antiguo compañero de mi padre en el frente de Aragón, donde había estado al mando de una compañía de asalto, Regueiro era un viejo de pocas palabras que aprovechaba mis frecuentes visitas a la relojería para asignarme el acarreo de botellines de cerveza Moritz o vasos de vermut negro y frío desde al cercano bar-bodega La Cova Fumada. Regueiro trasegaba tales refrescos a sorbos en su relojería minúscula, sin apenas decir palabra y sin apartar la vista de la compostura que en aquel momento se traía entre manos. Antiguo héroe de guerra hoy especializado en las coronas, tijas, ruedas, esferas, pasadores y manecillas de los por lo general baratos relojes que pudieran traerle las gentes del barrio, por las noches escuchaba en su casa a bajo volumen la clandestina emisora Pirenaica y se cagaba en la puta madre del Franquísimo y sus ministros. Yo lo admiraba. No solo eso: poco a poco y por ósmosis, también fui aprendiendo de él los secretos de su arte: cómo restaurar una esfera maleada y devolverle la tonalidad primigenia, la diferencia entre un mecanismo Landeron, ETA o de martillo. Los relojes empezaron a fascinarme, y ya nunca dejarían de hacerlo. Fue por entonces cuando en el barrio empezaron a decirme el Bulova. Sobrenombre este último que no terminaba de gustarme, pues mucho mejor hubiera sido que me llamasen el Omega: los relojes Bulova por entonces estaban considerados como propios de oficinistas un tanto amariconados, en oposición a los Omega que eran lo verdaderamente grande y superior.”

“La década de 1960 se inició prometedora. Lo que yo entonces no podía saber es que en mi caso iba a ser más bien corta.”

“Fantasioso como siempre, más tarde me diría que en realidad había venido al Congo a morir. Lo pensé la noche en que pisé tierra africana por primera vez después de que un C-119 decorado con la vieja insignia blanquirrojoverde de la Avikat y pilotado por un capitán islandés llamado Karlsson nos dejara a mí y a una decena de pipiolos más en la pista de Luluabourg. Yo había venido al Congo a morir. La frase quedaba muy bien, por mucho que careciese de sentido. Y era cierto que más de una vez le vi de cerca los colmillos amarillos a la muerte, aunque nunca tan de cerca como en este instante preciso en el claro de la selva, junto al cuerpo inerte de Luyckx, en el que le veía hasta las caries, el sarro y las encías putrefactas y asquerosas. El apego a la vida

Mario Ortega

Nostos*Prólogo de Phillipe Desommes*

T Y N O S T O S I M
 A F G Ñ S Ñ P P Ñ R
 N M U Q Z E D H L K
 E G A A W C F N W S
 N E R R I O L Ñ Z V
 A R Y V I L Q P B T
 A S D C T O N W Q H
 W L Ñ Q Y E F N H T
 S S S O R T E G A D
 A F G Ñ S Ñ P P Ñ R

Se ha dicho de Nostos

“Las aventuras y andanzas a las que nos convida el poeta en un tiempo paralizado por la catástrofe constituyen un mundo desde dentro, aunque éste, no por ser interior se limita a un idealismo etéreo o se satisface con un engreído intelectualismo....”— Phillip Desommes

El autor

MARIO ORTEGA (Sewell, 1975) Ha publicado “La Leyenda de la Sangre”, Editorial TiempoNuevo (1995) y “Animal Roto”, Ediciones Del Temple” (2000). También diversas publicaciones en revistas literarias de España, Francia, Chile y Suiza, país donde es el único poeta de habla hispana seleccionado en la antología *Jóvenes poetas de cinco continentes*, de la revista *La Revue de Belles-Lettres*, una de las más prestigiosas y la más antigua (134 años) de la Suiza francófona. Becado en 1997 por la Fundación Pablo Neruda. Tradujo para esta editorial la novela corta *El Vengador* de Thomas De Quincey. Ha hecho estudios de inglés en Nueva York, y de posgrado en Madrid. Dejó de ser Mario Ortega durante cuatro años para desaparecer y dedicarse a leer y escribir cerca de

ISBN: 978-84-940629-7-1

Depósito legal:

Fecha publicación: Diciembre de 2013

PVP libro impreso: 14,50€

Precio libro electrónico: 6,00 €

Tamaño: 215 x 150 mm

Páginas: 232

<http://nostos.org.es>